

Ngyt bv Ges RvM̄Z nI qvi Av` e  
[ evsj v ]

آداب النوم والاستيقاظ  
[اللغة البنغالية]

‡j LK : AvLZvi "3/4vgvb ḡn̄v¤§` mj vBgvb

تأليف: أختر الزمان محمد سليمان

m̄úv` bv : BKeyj ümvBb ḡv̄m̄g

مراجعة: إقبال حسين معصوص

Bmj vg c̄v̄i ej̄tiv, i vel qvn, wi qv`

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1429 - 2008

islamhouse.com

## Ngytbtv Ges RvM̄Z nI qvi Av` e

Ng Avj **وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ** (القصص ٧٣) ZvAvj vi GKUJ mekyj tbqvgZ , Gi gva`tg wZlb wbR ev`v` i Dci weiu AbM̄K Kti tQb| Ges Zt` i Rb mnR Kti w tqtQb| Avi tbqvgZi `we nj i Kwi qv Av`vq Kiv Z\_v KZÁZv cKik Kiv| Avj **وَقَالَ سَبَحَانَهُ وَجَاءَنَا نَوْمَكُمْ سَبَاتاً.** (البأ : ٩)

wZlbB `aq ingtZ tZvgf` i Rtb ivZ I w` b Kti tQb hvtZ tZvgiv ivt` wekog M̄Y Ki | Zvi AbM̄ AftštY Ki Ges hvtZ tZvgiv KZÁZv cKik Ki |  
وقال سبحانه وَجَاءَنَا نَوْمَكُمْ سَبَاتاً. (البأ : ٩)

Avj **وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ** (القصص ٧٣) ZvAvj v Avi I ej b:tZvgf` i wb` tK Kti wK Kws - tKvix |  
w` tbi KwsKi Pj vtdivi ci ivt` kixii cKws-kixi my`\_vKtK mnvh Kti | Abjfc fvte kixii ea@ Ges Kg@PvA j tZl mnvh Kti | hvtZ Kti H `wqZi cij b Kitz cti hvi Rb Avj **وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ** (القصص ٧٣) ZvAvj v Zt`K myj Kti tQb |  
gvtjt i teP \_vKvi Rtb hv wKQy AwZ Ri "ix Ng Zvi AbZg | ggb ev`v hv` Ngi gva`tg t`n I gvtK Avi v t` i qvi wbqZ Kti , hvtZ Kti tm Avj **وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ** (القصص ٧٣) ZvAvj vi AvbM̄tZ i we tQ Avi v `p ntZ cti | AZtci Ngi mg`-mboz I kiqx Av`e cwi cY@iftc cij b Kivi tPov Kti , Zte Zvi Ng Gev` Z mnvex cwi MwYZ nte Ges tm cij` jrf Kite |  
mnvex gAvh web Rvevj iv. ej tZb :—

أما أنا فأنا وأقوم، فأحسب نومتي كما أحاسب قومي. **البخاري** (٣٩٩٨)

Avi Awg (ivtZ) Ngytbtv Ges RvM̄Z nq myj vZ Av`vq Kwi , RvM̄Z t`K myj vZ Av`vq qvi gva`tg th fvte QvI qtei Avkv Kwi wK tZgb Kti Ngytbtv gva`tg I QvI qtei Avkv Kwi |<sup>3</sup>

**قال ابن حجر رحمه الله: معناه أنه يطلب الشواب في الراحة كما يطلب في التعب،**

Betb nvRvi i. ej b Gi A\_@nj : wZlb Avi tgi wfZi cY` Avkv Kitz Zb thgb Ktoi wfZi Avkv Kitz Zb |

tKbbv, Avi tgi Df`i k` hv` Ger` Z Kivi Rb mnvh mAk Kiv nq, Zte tm Avi tgi @viv cY` nte | GLvtb ggvh Betb Rvevj iv.-Gi RvM̄Z nI qvi @viv Df`i k` nj ivtZi bvgvh |

Ngi Kwsq Av`e Ges weavb:

(1) Awak i wI RvMiY bv Kti `\*Z Ngtq cov tgv` wne —

i vmj j wI myj vI Avj vBn I qvmj wGkvi bvgvhi cte Ngytbtv Ges bvgvhi ci AtnZK Mí - Re KivtK Lp AcQ` Kitz Zb |<sup>4</sup>

wKs fij I tbK KvRi Rb Gkvi cti RvM̄Z vKtZ tKvb ¶Z tbB | thgb tgngtbi mv\_ K\_v ej v A\_ev Bj gx Avtj vPv Kiv A\_ev cwi evi tK mqq t` i qv BZ\_w` | tgvUK\_v, th RvM̄Z vKv tKvb ¶Zi Kvi Y nte bv thgb dRti i bvgvh bo nq hvI qv, tm RvM̄Z vKtZ tKvb ¶Z tbB |

ZvoZwo Ngytbtv Dci Kwi Zv

K) mboZi AbjmiY |

L) kixi tK Avi v t` i qv, tKbbv w` tbi Ng ivt` i Ngi NwZ cY` Kitz cti bv |

M) dRti i bvgvhi Rb Lp mnR Ges cY@kw<sup>3</sup> | PvA j Zvi mt\_ RvM̄Z nI qv hvq |

N) Zvnw<sup>4</sup> i bvgvhi Rb tkl ivtZ RvM̄Z nZ B"QK e"v<sup>3</sup> i Rb Gw eo mnvqK |

<sup>1</sup> Ajj Kimm : 73

<sup>2</sup> Abt brei : 9

<sup>3</sup> tevlwii : 3998

<sup>4</sup> tevlwii : 514

2 | c̄Z̄K ḡmj ḡbt̄K me mgq | hyAē t̄qB Nḡt̄Z t̄P̄v̄ K̄v̄ D̄P̄Z | t̄Kbbv īm̄j̄ j̄ w̄ mv̄ j̄ w̄  
Av̄ v̄B̄n̄ I q̄mv̄j̄ w̄ ev̄ v̄ Bēt̄b Av̄thē īv̄.-t̄K ēt̄j̄ l̄Q̄t̄j̄ b—

«إذا أخذت مضجعك فتوضاً وضوءك للصلوة». مسلم (٤٨٨٤)

hLb Z̄g w̄Q̄vb̄q h̄t̄e ZLb b̄vḡt̄hi I h̄j̄ ḡZ̄ I hyKi tē<sup>5</sup>

3 | W̄bw̄ t̄K c̄vk w̄d̄ti Nḡt̄e| t̄Kbbv īm̄j̄ mv̄j̄ w̄ Av̄ v̄B̄n̄ I q̄mv̄j̄ w̄ ēt̄j̄ b :—

ثم أضطجع على شقك الأيمن.

AZtc̄i W̄b K̄v̄Z̄ n̄t̄q Nḡv̄l̄ |

4 | D̄c̄p n̄t̄q Nḡt̄bv̄ ḡv̄Ki fn̄| t̄Kbbv īm̄j̄ mv̄j̄ w̄ Av̄ v̄B̄n̄ I q̄mv̄j̄ w̄ ēt̄j̄ b :—

إنها ضجعة يبغضها الله عز وجل.

ḠU Ggb k̄qb, h̄t̄K Av̄j̄ w̄ Z̄v̄Av̄j̄ v̄ L̄p̄ Acō` K̄t̄i b̄ |

5 | Nḡt̄bvi mḡq nv̄ x̄t̄m ēw̄ȲZ̄ Av̄hKvi I t̄v̄q̄v̄ t̄\_t̄K m̄v̄āv̄b̄j̄h̄v̄q̄ covi t̄P̄v̄ Ki tē| w̄h̄iKi Z̄v̄  
Av̄j̄ w̄t̄i b̄v̄ tb̄q̄v̄ ēZ̄x̄Z̄ Nḡt̄bv̄ ḡv̄Ki fn̄ |  
Aveyūv̄B̄v̄ iv̄. t̄\_t̄K ēw̄ȲZ̄ —

ومن أضطجع مضجعاً لم يذكر الله تعالى فيه إلا كان عليه من الله ترفة يوم القيمة» أبو داود (٤٤٠٠)

th ēw̄Z̄ Av̄j̄ w̄t̄i w̄h̄iKi Q̄ov̄ īt̄q̄ c̄ote w̄K̄q̄gt̄Z̄i w̄ b̄ Av̄j̄ w̄ Z̄v̄Av̄j̄ vi c̄¶ t̄\_t̄K Av̄t̄¶t̄ci  
w̄el̄ q̄ n̄tē |<sup>6</sup>

nv̄ x̄t̄m ēw̄ȲZ̄ (Nḡt̄bvi mḡt̄qi) w̄K̄Ōt̄` v̄qv̄:

K) Av̄q̄v̄Z̄j̄ K̄i mx̄ cov̄ |

عن أبي هريرة قال: وَكَلَّنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَفْظِ زَكَاةِ رَمَضَانَ، فَأَتَانِي آتٌ فَجَعَلَ يَحْثُو

مِنَ الطَّعَامِ... وَذَكَرَ الْحَدِيثَ، وَفِيهِ أَنَّهُ أَتَاهُ أَنَّهُ أَتَاهُ إِلَيْهِ فَرَاشَكَ فَاقْرَأَ آيَةَ الْكَرْسِيِّ، فَإِنَّهُ لَنْ يَزَالَ

مَعَكَ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى حَافِظًا، وَلَا يَقْرِبُكَ شَيْطَانٌ حَتَّى تَصْبِحَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «صَدَقَ، وَهُوَ

كَذُوبٌ، ذَاكُ شَيْطَانٌ». الْبَخَارِيُّ (٣٠٣٣)

A\_P Aveyūv̄B̄v̄ iv̄. ēt̄j̄ b̄ : īm̄j̄ j̄ w̄ mv̄j̄ w̄ Av̄j̄ v̄B̄n̄ I q̄mv̄j̄ w̄ Avḡt̄K īgh̄v̄t̄bi w̄d̄Z̄i v̄  
msi ¶t̄Yi ` w̄q̄Z̄i w̄ t̄j̄ b̄ | t̄Kv̄ GK Av̄M̄šK Avḡi Kv̄t̄Q Av̄mj̄ , Ges AĀv̄j̄ f̄t̄i L̄v̄ev̄i (P̄v̄i) msM̄b̄  
Ki t̄Z̄j̄ w̄M̄j̄ | ... Gic̄i c̄Ȳv̄n̄ x̄m ēȲv̄ K̄t̄i b̄ | -Z̄v̄t̄Z̄ Av̄t̄Q- Av̄M̄šK Z̄v̄t̄K ej̄ j̄ : Z̄ḡ hLb t̄Z̄v̄gi  
w̄Q̄vb̄q h̄t̄e t̄Z̄ Av̄q̄v̄Z̄j̄ K̄i mx̄ c̄ote, t̄Kbbv̄ Gi ḡv̄āt̄ḡ mē¶Ȳ t̄Z̄v̄gi mv̄t̄\_ Av̄j̄ w̄ Z̄v̄Av̄j̄ vi c̄¶  
t̄\_t̄K GKRb t̄nd̄vRZKix \_v̄K̄t̄e Ges m̄K̄ȳ ch̄S̄-k̄q̄Z̄b̄ t̄Z̄v̄gi Kv̄t̄Q t̄N̄m̄t̄Z̄ cv̄i tē bv̄ |  
īm̄j̄ mv̄j̄ w̄ Av̄j̄ v̄B̄n̄ I q̄mv̄j̄ w̄ ej̄ t̄j̄ b̄: t̄Z̄v̄t̄K m̄Z̄ et̄j̄ t̄Q A\_P tm̄ eo w̄ḡ\_v̄v̄`x̄ | tm̄  
nt̄Q k̄q̄Z̄b̄ |<sup>7</sup>

L) m̄iv̄ GLj̄ v̄m̄, m̄iv̄ d̄v̄ v̄K Ges m̄iv̄ b̄v̄ cov̄ |

Av̄t̄q̄kv̄ iv̄. ēȲv̄ K̄t̄i b̄:

<sup>5</sup> ḡmj̄ ḡ : 4884

<sup>6</sup> Aveyūv̄D̄` : 4400

<sup>7</sup> tēL̄v̄i : 3033

أن النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا أوى إلى فراشه - كل ليلة - جمع كفيه ثم نفث فيهما، وقرأ فيهما **﴿قل هو الله أحد﴾** و **﴿قل أعوذ برب الفلق﴾** و **﴿قل أعوذ برب الناس﴾**، ثم مسح بهما ما استطاع من جسده، بدأ بهما على رأسه ووجهه وما أقبل من جسده، يفعل ذلك ثلاث مرات.. الترمذى (٣٣٢٤)

bex mvj ۚ Avj vBm I qvmvj ۚ hLb cۚ Z iۚ ۚ Z ۚ wB R ۚ weQvbvq thtZb ۚ B nv‡Zi KeiR chS-  
GKwۚ Z Ki‡Zb AZtci Zvi g‡S dz ۚ tZb Ges miv GLj vM, miv dVj vK I miv bvm co‡Zb |  
AZtci ۚ B nvZ h\_ ۚ mg\_ -kixi gtj ۚ tZb | gv\_ ,tPnviv Ges kix‡ii mvgtbi Ask t‡K  
ۚ i“ Ki‡Zb| Gifc cici wZbevi Ki‡Zb|<sup>8</sup>

M) اللهم باسمك أموت وأحيَا

A\_ ۚ tn Avj ۚ Avcbvi bv‡g gZ eiY Kij vg Ges Avcbvi bv‡gB Rv‡eZ ne |  
N) wb‡gr<sup>3</sup> t` vAvnU cov |

«اللهم أسلمت نفسي إليك، وفوضت أمري إليك، وألجأت ظهري إليك، رغبة وريبة إليك، لا ملجاً ولا

منجي منك إلا إليك، آمنت بكتابك الذي أنزلت، ونبيك الذي أرسلت». البخاري (٥٨٣٦)

—ej v| A\_ ۚ tn Avj ۚ Avng wb‡R‡K Avcbvi Kv‡Q m‡c ۚ t‡q‡Q | Avgvi weI q Avcbvi Kv‡Q  
tmvc ۚ K‡i wQ | Avgvi wcv Avcbvi mvnvth ۚ t‡q‡Q Avcbvi cۚ Z Avkv Ges fq wb‡q, Avk‡ tbqvi |  
Avcbvi kw\_ -t‡K evPvi gZ RvqMv Avcbvi Qrov Avi tKD tbB | Avng Cgvb G‡b‡Q Avcbvi  
AeZxYwKZ‡tei cۚ Z Ges Avcbvi tc‡i Z bxi cۚ Z |<sup>9</sup>

6| N‡gi gt‡S AbvKvsLxZ I AcO\_ bxq wKQy t` L‡j i vMj mvj ۚ Avj vBm I qvmvj ۚ c‡PnU  
KvR Ki‡Z etj t‡Qb |

K) evg ۚ tK wZb evi \_y‡tdj te |

L) أعوذ بالله من الشيطان الرجيم (

M) G ۚ t‡c‡e K\_ v KvDt‡K ej te bv |

N) th Kv‡Z tkvqv wQj tm KvZ t‡K N‡i tkvte A\_ ۚ cvk‡c‡i eZ‡K K‡i tkvte |

O) bv‡v‡R ` w‡tq hv‡e |

Bvgv Bebj KvBwq g i. G c‡PnU KvR D‡j L‡K‡i etj b : th GB KvR, t‡j v Ki‡e Lv‡c -‡e  
Zvi ¶‡Z Ki‡Z cv‡te bv eis G KvR Zvi ¶‡Z ` i K‡i t` te |

7| m‡‡b‡i eqm ` k eQi ntq tM‡j Zv‡ i weQvbv Avj v` v K‡i t` qv GKwS-AveK`K i vMj j ۚ  
mvj ۚ Avj vBm I qvmvj ۚ etj b:

«مروا أولادكم بالصلة وهم أبناء سبع سنين، واضربوهم عليها وهم أبناء عشر، وفرقوا بينهم في

المضاجع». أبو داود (٤١٨)

A\_ ۚ tZvgiv tZvg‡ i m‡‡b‡i t‡K bv‡v‡hi Av‡ k ` vI hLb Zv‡ i eqm mvZ ermi n‡e Ges  
Gi Rb\_ Zv‡ i t‡K kw\_ -vI hLb Zv‡ i eqm ` k ermi n‡e Ges Zv‡ i weQvbv Avj v` v K‡i ` vI |<sup>10</sup>

8| g‡mj gyb Aek`B me‡v dR‡i i bv‡v‡hi c‡e‡Rw‡Z n‡e thb bv‡v‡hi mgq gZ Rvg‡Zi mv‡\_  
wKv‡te Av` vq Ki‡Z cv‡i | G e‡cv‡i tPov Kiv Ges G‡Z mnvqZvKvix DcKi Yw\_ M‡b Kiv Zvi  
Rb\_ I q‡Re |

سئل النبي عن رجل نام حتى أصبح؟ قال: «ذاك رجل بالشيطان في أذنيه». النسائي (١٥٩٠)

<sup>8</sup> زيجير : 3324

<sup>9</sup> ترمذى : 5836

<sup>10</sup> أبى داود : 418

GK e<sup>W3</sup> dRi ch<sup>S</sup>-Ny<sup>tq</sup> wQj Zvi m<sup>u</sup>ú<sup>t</sup>K<sup>C</sup>i vMj muj <sup>t</sup>w Avj vBn I qvmvj <sup>t</sup>K c<sup>Ke</sup>Kiv  
nj | iVmj ej tj b : H e<sup>W3</sup> i KY<sup>Q</sup><sup>tq</sup> kqZlb c<sup>hie</sup> K<sup>t</sup>i w<sup>t</sup>q<sup>t</sup>Q |<sup>11</sup>  
9| g<sup>m</sup>j gvb e<sup>W3</sup> Ng t<sup>\_t</sup>K R<sup>M</sup>Z nI qvi ci w<sup>b</sup>tge<sup>3</sup> t<sup>`</sup>vqy cov  
tgw - wne:

: «الحمد لله الذي أحياناً بعد ما أماتنا وإليه النشور.

«الحمد لله الذي ردّ على روحِي وعافاني في جسدي، وأذن لي بذكره»

mKj c<sup>ksm</sup>v H Avj wni Rb<sup>w</sup>hwb Avgv<sup>t</sup>K gZi t<sup>`</sup>qvi ci Rx<sup>e</sup>Z K<sup>t</sup>i w<sup>t</sup>q<sup>t</sup>Qb Ges Zvi Kv<sup>t</sup>QB  
wdti hve |  
mg<sup>-</sup>-c<sup>ksm</sup>v H Ayj w<sup>t</sup>Rb<sup>w</sup>hwb Avgvi AvZ<sup>t</sup>K Avgvi wbKU wdwi tq w<sup>t</sup>q<sup>t</sup>Qb , Avgvi ki<sup>x</sup>i<sup>t</sup>K  
mj<sup>-</sup>ti<sup>t</sup>L<sup>t</sup>Qb Ges Avgv<sup>t</sup>K Zvi -<sup>t</sup>si<sup>t</sup>Yi Abg<sup>w</sup>Z w<sup>t</sup>q<sup>t</sup>Qb |  
AZtci iVmj muj <sup>t</sup>w Avj vBn I qvmvj <sup>t</sup>-Gi Ab<sup>K</sup>i<sup>t</sup>Y wgmI qvK Ki te |

mgvß

<sup>11</sup> bimiqx : 1590